



**STACJONARNY WIELOKIERUNKOWY  
LASEROWY CZYTNIK PIONOWY**

***PSC MAGELLAN 2200VS***



***Uproszczona instrukcja obsługi***

## **SPIS TREŚCI**

<b>1. WSTĘP .....</b>	<b>3</b>
<b>2. PRZYGOTOWANIE CZYTNIKA ORAZ INSTALACJA .....</b>	<b>4</b>
<b>2.1. PRZYGOTOWANIE CZYTNIKA .....</b>	<b>4</b>
<b>2.2. INSTALACJA CZYTNIKA .....</b>	<b>4</b>
<b>3. UŻYWANIE CZYTNIKA .....</b>	<b>7</b>
<b>3.1. SKANOWANIE .....</b>	<b>7</b>
<b>3.2. FUNKCJE WSKAŹNIKA I PRZYCISKU .....</b>	<b>8</b>
<b>3.3. CZYSZCZENIE CZYTNIKA .....</b>	<b>9</b>
<b>4. PODŁĄCZENIE CZYTNIKA DO KAS MARKI ELZAB.....</b>	<b>10</b>
<b>4.1. PODŁĄCZENIE CZYTNIKA W WERSJI KLAWIATUROWEJ.....</b>	<b>10</b>
<b>4.2. PODŁĄCZENIE CZYTNIKA W WERSJI RS.....</b>	<b>11</b>
<b>5. KONFIGURACJA CZYTNIKA DO PRACY Z KASAMI ELZAB.....</b>	<b>12</b>
<b>5.1. KONFIGURACJA CZYTNIKA Z INTERFEJSEM KLAWIATUROWYM (KB) ...</b>	<b>12</b>
<b>5.2. KONFIGURACJA CZYTNIKA Z INTERFEJSEM RS .....</b>	<b>13</b>

## 1. WSTĘP

Instrukcja przedstawia w sposób uproszczony podstawowe informacje dotyczące sposobu instalacji oraz konfiguracji i używania czytnika Magellan 2200VS. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności z wykorzystaniem czytnika należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Bardziej zaawansowani użytkownicy mogą pobrać instrukcję „Product Reference Guide” (R44-2365A) ze strony producenta [www.psc.com](http://www.psc.com).

## 2. PRZYGOTOWANIE CZYTNIKA ORAZ INSTALACJA

Punkt ten opisuje czynności, które należy wykonać w celu:

- przygotowania czytnika do instalacji po jego otrzymaniu,
- instalacji czytnika.

### 2.1. PRZYGOTOWANIE CZYTNIKA

Po otrzymaniu czytnika należy:

1. Sprawdzić opakowanie w zakresie ewentualnych uszkodzeń, które mogły powstać podczas transportu (jeżeli wykryto uszkodzenia opakowania należy zgłosić je niezwłocznie przewoźnikowi).
2. Wyjąć wszelkie akcesoria z opakowania, włączając zasilacz, instrukcję obsługi etc.
3. Zdjąć ochronne opakowanie czytnika i ostrożnie wyciągnąć urządzenie z kartonu (należy pamiętać o zachowaniu kompletnego kartonu i opakowania na wypadek konieczności zwrotu do dostawcy po wykryciu uszkodzenia czytnika).
4. Zdjąć ramkę montażową z czytnika, jeżeli jest założona.
5. Podłączyć zasilacz do czytnika (rys. 2), a następnie do źródła zasilania. Czytnik powinien wydać dźwięk potwierdzający przejście testu zasilania, a zielony wskaźnik LED (rys. 4) powinien świecić jednostajnie wskazując, że czytnik jest gotowy do skanowania.
6. Zeskanować kilka popularnych kodów kreskowych. Po zeskanowaniu każdego z kodów czytnik powinien wydać dźwięk, a zielony wskaźnik LED powinien rozbliysnąć.

**UWAGA:** Czytnik może nie rozpoznawać niektórych kodów, jeżeli nie jest podłączony do urządzenia zewnętrznego (kasa, komputer, terminal etc.). Niektóre dane mogą być buforowane (magazynowane) przez czytnik dopóki urządzenie zewnętrzne nie zasygnalizuje gotowości ich odbioru.

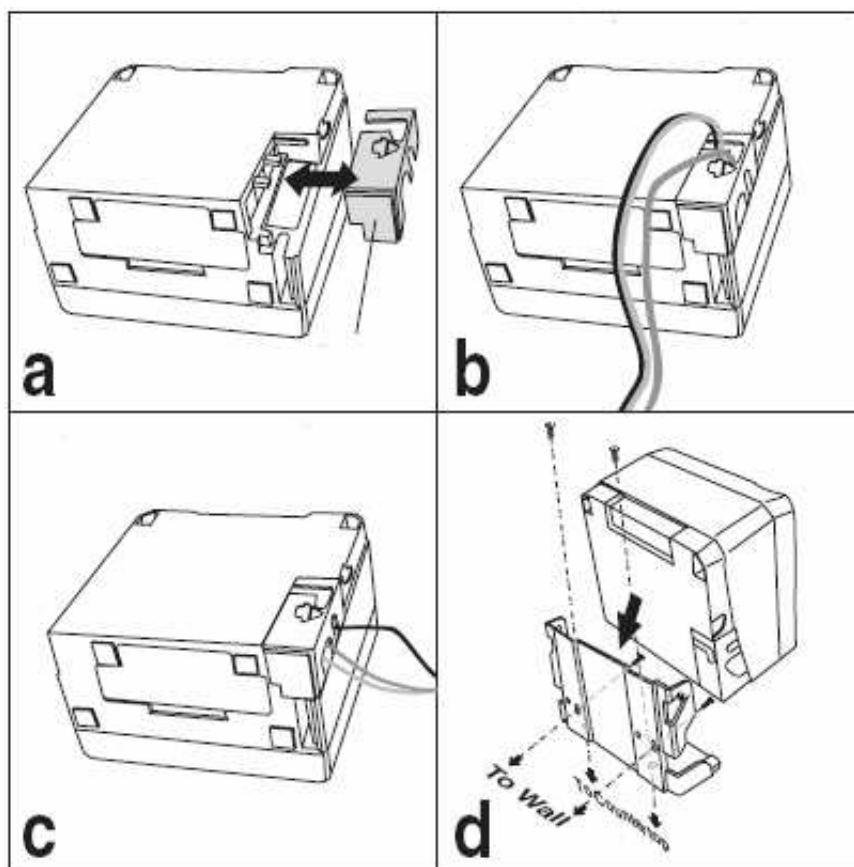
Po pozytywnym przejściu procedury opisanej w punkcie 2.1. należy odłączyć czytnik od zasilania, a następnie można przystąpić do instalacji.

### 2.2. INSTALACJA CZYTNIKA

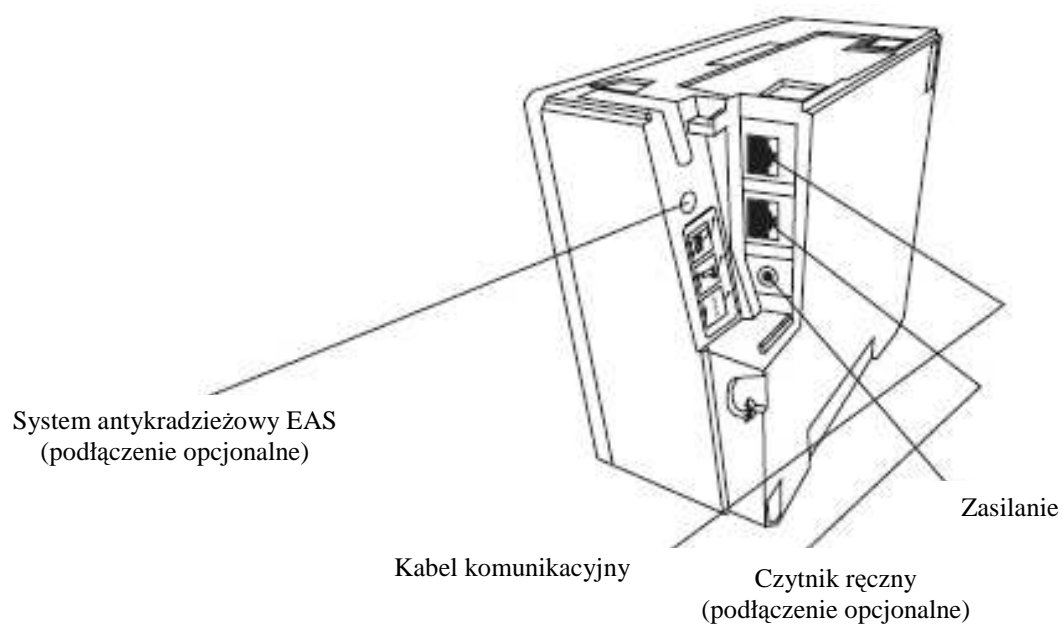
Magellan 2200VS może pracować jako czytnik wolnostojący lub może zostać przymocowany do powierzchni sprzedaży lub ściany. Podczas instalacji należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Należy określić najlepszą lokalizację dla czytnika uwzględniając ewentualną konieczność wywiercenia otworów na przewody, a także takie ich poprowadzenie, aby nie uległy uszkodzeniu. Ponadto należy umieszczać czytnik w miejscach, w których nie jest narażony na nadmierne

- wibracje, uderzenia, zalanie etc. Nie należy również utrudniać dostępu do złącz czytnika poprzez błędny wybór jego lokalizacji.
2. Trzeba ustalić, czy konieczne jest wywiercenie dziury na przewody. Jeżeli tak, należy przytrzymać czytnik lub ramkę montażową w wybranej, docelowej pozycji, aby określić lokalizację otworu. Następnie należy zaznaczyć jego środek i wywiercić otwór o średnicy 3,2 cm.
  3. Należy przymocować ramkę montażową do powierzchni sprzedaży lub ściany używając dwóch śrub 3,5mm (rys. 1d). Nie zachodzi bezwzględna konieczność montażu ramki, jeżeli czytnik będzie używany jako wolnostojący (nie przymocowany), uzyskując w ten sposób możliwość korzystania z antypoślizgowych podkładek umieszczonych na jego spodniej stronie.
  4. Należy zdjąć pokrywę złącz i podłączyć przewody do czytnika (rys. 1a i 2), a następnie wyprowadzić je zgodnie z rys. 1b (montaż czytnika do powierzchni sprzedaży) lub 1c (montaż czytnika do ściany).
  5. Przed podłączeniem przewodów czytnika do jakiegokolwiek urządzenia (kasa elektroniczna, komputer, terminal etc.), upewnić się, że jest ono wyłączone. Po podłączeniu przewodów należy podłączyć zasilacz czytnika, a następnie włączyć urządzenie, do którego czytnik został podłączony.
  6. Należy wsunąć czytnik do ramki montażowej dbając o prawidłowe ułożenie przewodów (rys. 1 d).



rys. 1 - instalacja



rys. 2 - złącza

### 3. UŻYWANIE CZYTNIKA

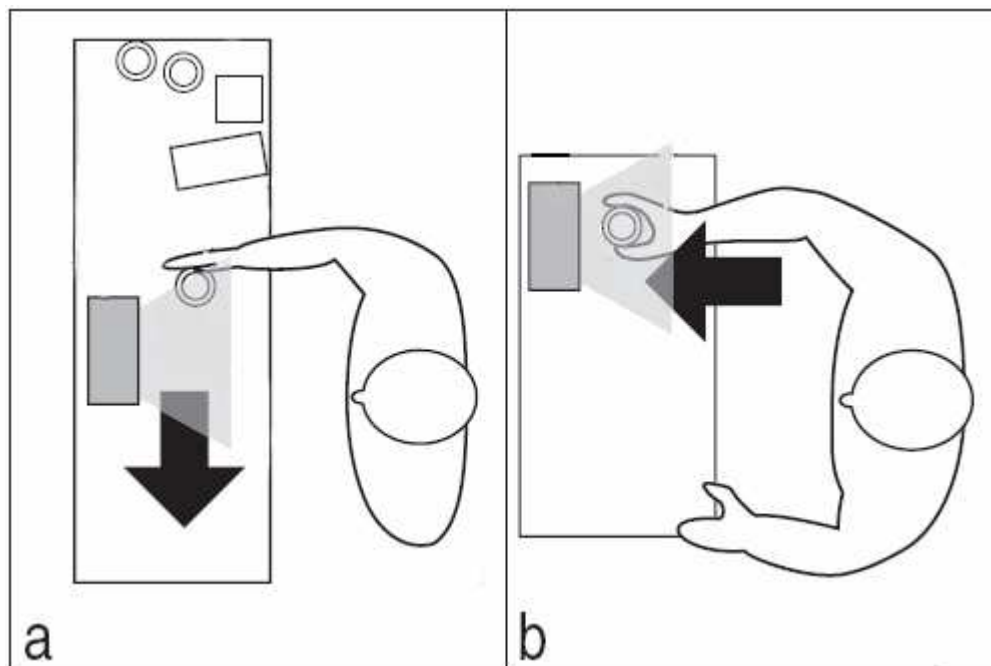
W punkcie dotyczącym używania czytnika zawarto jedynie podstawowe informacje. Bardziej zaawansowani użytkownicy mogą pobrać instrukcję „Product Reference Guide” (R44-2365A) ze strony producenta [www.psc.com](http://www.psc.com).

#### 3.1. SKANOWANIE

Dwa najczęściej obserwowane przez obsługującego czytnik tryby działania to tryb uśpienia i tryb pracy, w którym może nastąpić skanowanie kodów kreskowych. Oba tryby są odpowiednio sygnalizowane przez wskaźnik LED (rys. 4, tab. 2). Czytnik przechodzi z trybu pracy w tryb uśpienia w przypadku braku aktywności w określonym czasie, a powrotnie w tryb pracy po jednokrotnym naciśnięciu przycisku ze wskaźnikiem LED (rys. 4) lub po przesunięciu dowolnego obiektu w polu skanowania czytnika lub po użyciu podłączonego do niego skanera ręcznego.

W trybie pracy kody kreskowe mogą być skanowane:

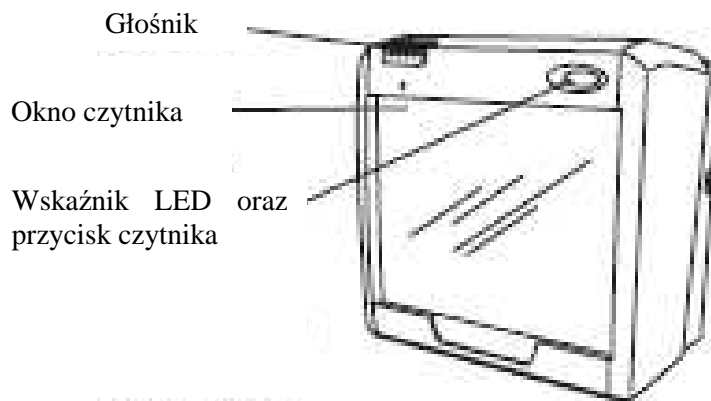
1. Przez przesuwanie obiektów w polu skanowania z prawej strony do lewej lub odwrotnie (rys. 3a). Ten rodzaj skanowania wybierany zazwyczaj przez obsługę dużych placówek (super- i hipermarketów) w celu wyeliminowania konieczności podnoszenia artykułów.
2. Przesuwanie obiektów w kierunku okna czytnika, aż do momentu, w którym zostaną przeczytane (rys. 3b). Ten rodzaj skanowania wybierany zazwyczaj przez obsługę mniejszych placówek i aptek, gdzie niedostateczna ilość miejsca uniemożliwia skanowanie przy pomocy metody 1.



rys. 3 - skanowanie

### 3.2. FUNKCJE WSKAŹNIKA I PRZYCISKU

Lokalizacje wskaźnika LED i przycisku czytania zostały przedstawione na rys. 4.



rys. 4 - wskaźnik LED i przycisk czytania

Tabela 1 obejmuje funkcje przycisku czytania. Wynik nacisnięcia przycisku zależy od sposobu nacisnięcia oraz od stanu czytania w chwili nacisnięcia. Niektóre funkcje przycisku są standardowo zablokowane. Bardziej zaawansowani użytkownicy mogą pobrać instrukcję „Product Reference Guide” (R44-2365A) ze strony producenta [www.psc.com](http://www.psc.com) w celu wprowadzenia zmian w ustawieniach.

Tab. 1. Przycisk czytania








Naciśnięcie przycisku	Funkcja	Uwagi
Krótkie – w chwili, kiedy skaner jest w trybie uśpienia	Skaner wchodzi w tryb pracy	Skaner może także przejść z trybu uśpienia w tryb pracy po przesunięciu dowolnego obiektu w polu skanowania lub po użyciu podłączonego do niego skanera ręcznego.
Krótkie – w chwili, kiedy skaner jest w trybie normalnej pracy	Zmiana głośności	Dostępne są 4 poziomy głośności. Jednokrotne naciśnięcie zwiększa poziom głośności o 1. Ponowne naciśnięcie przycisku po osiągnięciu maksymalnego poziomu głośności przywraca ustawienia do najniższego poziomu.
Naciśnięcie oraz zwolnienie przycisku w chwili, w której skaner wydaje sygnał dźwiękowy	Zmiana tonu dźwięku	Nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez około 2 sekundy. Rozlega się dźwięk w jednym z trzech tonów (niski, średni, wysoki). Należy zaprzestać wykonywania tej czynności po usłyszeniu pożądanego tonu.
Naciśnięcie i przytrzymanie przez 4 sekundy	Tryb diagnostyczny czytania	Tryb diagnostyczny służy do rozwiązywania niektórych problemów. Funkcja standardowo jest zablokowana.
Naciśnięcie i przytrzymanie przez 8 sekund	RESET czytania	Funkcja standardowo jest zablokowana.

Ustawienia dokonane za pomocą przycisku są nietrwałe (czytnik wraca do ustawień fabrycznych w momencie wyłączenia zasilania czytania). Aby zmiany wprowadzić na stałe należy zaprogramować czytnik używając kodów programujących dostępnych w instrukcji „Product Reference Guide” (R44-2365A) do pobrania ze strony producenta [www.psc.com](http://www.psc.com).



Tabela 2 obejmuje komunikaty wskaźnika LED. Niektóre komunikaty są konfigurowalne i bardziej zaawansowani użytkownicy mogą pobrać instrukcję „Product Reference Guide” (R44-2365A) ze strony producenta [www.psc.com](http://www.psc.com) w celu wprowadzenia zmian w ustawieniach.

Tab. 2. Komunikaty wskaźnika LED

Wskazanie LED	Trwanie	Uwagi
Czytnik aktywny (tryb pracy)	Wskaźnik zaświecony ciągle 	Czytnik gotowy do skanowania.
Poprawny odczytu kodu	Rozbłysk wskaźnika 	Kod kreskowy został przeczytany.
Czytnik w trybie programowania	Wskaźnik rozbłyskuje ciągle 	Czytnik znajduje się w trybie programowania. Wyłączyć i włączyć zasilanie w celu opuszczenia trybu programowania.
Czytnik w trybie uśpienia	Wskaźnik rozbłyskuje powoli 	Czytnik znajduje się w stanie uśpienia ze względu na długą nieaktywność.
Wyłączenie skanowania	Wskaźnik rozbłyskuje przez 1/10 sekundy, w odstępach 1 sekundy 	Urządzenie, do którego podłączony jest skaner, wyłączyło funkcję skanowania.
Ostrzeżenie FRU - czytnik w trybie błędu	Niski dźwięk (1 sekunda), wskaźnik rozbłyskuje ciągle 	Wezwać serwis.
Wskazanie błędu	Wskaźnik LED rozbłyskuje w ściśle określonej sekwencji, a rozbłyskom towarzyszą sygnały dźwiękowe 	Występuje wyłącznie w sytuacji naciśnięcia przycisku czytnika po wystąpieniu ostrzeżenia FRU. Wskazanie umożliwia serwisowi zidentyfikowanie błędu FRU.

### 3.3. CZYSZCZENIE CZYTNIKA

Zewnętrzna część okna skanującego powinna być czyszczona przynajmniej dwa razy dziennie. Do czyszczenia powinien zostać użyty delikatny (bez właściwości ściernych), oparty o wodę detergent do czyszczenia powierzchni szklanych oraz papierowe ręczniki. Zewnętrzna część obudowy czytnika powinna także być czyszczona z użyciem delikatnego detergentu oraz papierowych ręczników.

Podczas czyszczenia czytnika, aby uniknąć jego zalania, należy zachować szczególną ostrożność.

## 4. PODŁĄCZENIE CZYTNIKA DO KAS MARKI ELZAB

W celu poprawnej współpracy czytnika kodów kreskowych z kasami fiskalnymi produkcji ELZAB S.A. należy, w zależności od rodzaju interfejsu czytnika (KB/RS), użyć odpowiedniej przejściówki przeznaczonej dla konkretnego typu kasy fiskalnej, oraz odpowiednio skonfigurować sam czytnik. Zalecany jest wybór czytnika z interfejsem klawiaturowym.

### 4.1. PODŁĄCZENIE CZYTNIKA W WERSJI KŁAWIATUROWEJ

Tabela 3 wskazuje na sposoby podłączenia czytnika Magellan 2200VS w wersji klawiaturowej (KB) do poszczególnych kas produkowanych przez Z.U.K. ELZAB S.A., a także na możliwości jednoczesnego podłączenia do tych kas wag ELZAB Prima oraz wag serii CAT 17.

Tab. 3. Podłączenie czytnika Magellan 2200VS KB do kasy, wraz z ewentualnym jednoczesnym podłączeniem wag

TYP KASY	PODŁĄCZENIE CZYTNIKA	RÓWNOCZESNE PODŁĄCZENIE WAGI	
		CAT 17	ELZAB PRIMA
ELZAB Jota	Czytnik podłączany do gniazda łącze szeregowo DIN6 (PS2)	TAK - przez zastosowanie rozgałęźnika kasy Jota (kod 01610)	TAK - do łącza PC lub w przypadku gdy kasa podłączona jest do komputera przez zastosowanie przejściówki PRIMA/DELTA (kod 01601) wraz z rozgałęźnikiem do kasy Jota (kod 01610)
ELZAB Alfa	Czytnik podłączany do gniazda łącze szeregowo DIN5 Ustawienia na kasie: FUNKCJE KIEROWNIKA USTAWIENIA WEJŚCIA SZEREGOWE WAGA I/LUB CZ.KLAW.	TAK - przez zastosowanie rozgałęźnika do kasy ALFA (kod 01607) Ustawienia na kasie: FUNKCJE KIEROWNIKA USTAWIENIA WEJŚCIA SZEREGOWE WAGA I/LUB CZ.KLAW.	TAK - stosując przejściówkę PRIMA / CZYTNIK / ALFA (kod 01602)
ELZAB Eco	Czytnik podłączany do gniazda łącze szeregowo DIN6 (PS2)	TAK - przez zastosowanie kabla wagi do kasy Delta IIG (kod 01614)	TAK - bezpośrednio do łącza szeregowego
ELZAB Delta	Czytnik podłączany do gniazda czytnika kodów kreskowych DIN6 (PS2)	TAK - przez zastosowanie kabla wagi do kasy Delta IIG (kod 01614)	TAK - bezpośrednio do złącza wagi

## 4.2. PODŁĄCZENIE CZYTNIKA W WERSJI RS

Tabela 4 wskazuje na sposoby podłączenia czytnika Magellan 2200VS w wersji RS do poszczególnych kas produkowanych przez Z.U.K. ELZAB S.A., a także na możliwości jednoczesnego podłączenia do tych kas wag ELZAB Prima oraz wag serii CAT 17.

Tab. 4. Podłączenie czytnika Magellan 2200VS RS do kasy, wraz z ewentualnym jednoczesnym podłączeniem wag

TYP KASY	PODŁĄCZENIE CZYTNIKA	RÓWNOCZESNE PODŁĄCZENIE WAGI	
		CAT 17	ELZAB PRIMA
ELZAB Jota	Brak możliwości podłączenia	Brak możliwości podłączenia	Brak możliwości podłączenia
ELZAB Alfa	Przez zastosowanie rozgałęźnika do kasy ALFA (kod 01607)  Ustawienia na kasie: FUNKCJE KIEROWNIKA USTAWIENIA WEJŚCIA SZEREGOWE CZYTNIK SZEREGOWY	Brak możliwości podłączenia	Brak możliwości podłączenia
ELZAB Eco	Z użyciem kabla czytnika RS232/RJ12 (kod 01639)  Ustawienia na kasie: FUNKCJE KIEROWNIKA USTAWIENIA USTAWIENIA WAGI TYP WAGI / CZYTNIK CZYTNIK SZEREGOWY	Brak możliwości podłączenia	Brak możliwości podłączenia
ELZAB Delta	Z użyciem rozgałęźnika do kasy Jota (kod 01610)	TAK – przez zastosowanie kabla wagi do kasy Delta IIG (kod 01614)	TAK – bezpośrednio do złącza wagi

## 5. KONFIGURACJA CZYTNIKA DO PRACY Z KASAMI ELZAB

Programowanie (konfigurowanie) czytnika odbywa się poprzez odczyt odpowiednich kodów kreskowych zamieszczonych w niniejszej instrukcji (osobne sekwencje kodów dla czytnika z interfejsem RS oraz z interfejsem klawiaturowym). W czasie programowania czytnika, w celu uniknięcia odczytu niewłaściwego kodu, należy zakryć kartką te kody, które w danej chwili nie są używane.

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem konfigurowania należy koniecznie odłączyć kabel sygnałowy. Należy zachować szczególną ostrożność w czasie wyboru właściwego typu interfejsu, gdyż dokonując niewłaściwego wyboru można uszkodzić czytnik oraz kasę fiskalną.

### 5.1. KONFIGURACJA CZYTNIKA Z INTERFEJSEM KLAWIATUROWYM (KB)

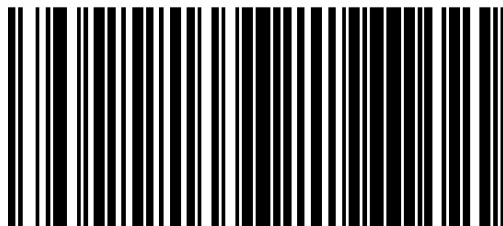
#### 1. Przywrócenie ustawień fabrycznych



#### 2. Wejście do trybu programowania czytnika

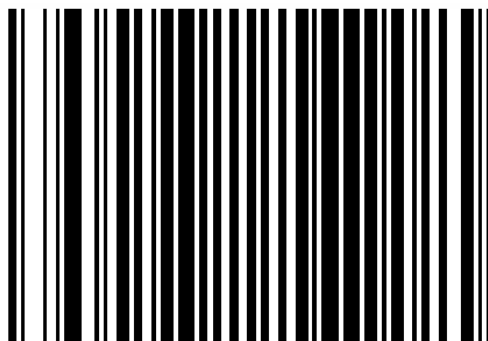


3. Wybór interfejsu klawiaturowego



INTERFACE TYPE = PC KEYBOARD E

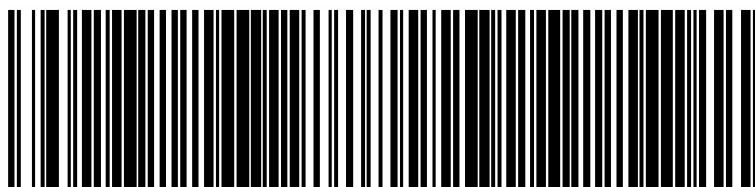
4. Wyjście z trybu programowania czytnika



SWITCH LABEL

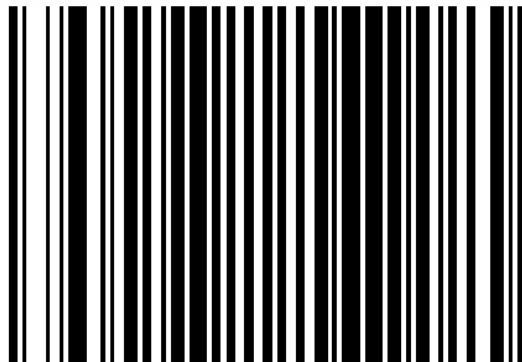
**5.2. KONFIGURACJA CZYTNIKA Z INTERFEJSEM RS**

1. Przywrócenie ustawień fabrycznych



RETURN TO FACTORY SETTINGS

2. Wejście do trybu programowania czytnika



SWITCH LABEL

3. Wybór interfejsu RS232



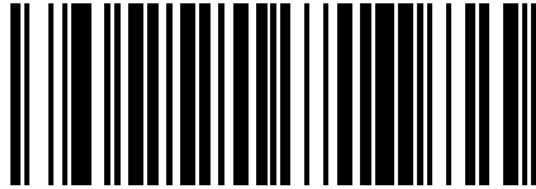
INTERFACE TYPE = RS-232 STANDARD

4. Znaki dodatkowe (suffix)



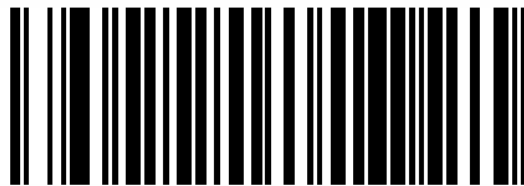
GLOBAL SUFFIX = CR LF

5. Prędkość 9600



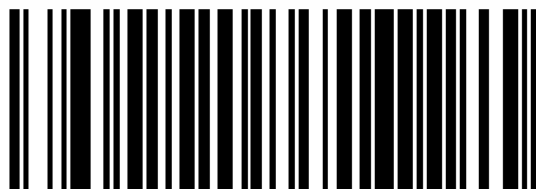
RS-232 BAUD RATE = 9600

6. Parzystość



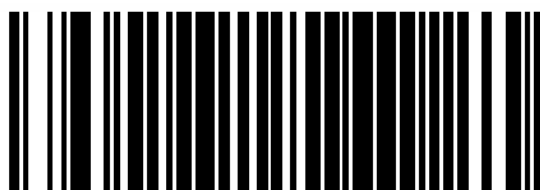
RS-232 PARITY = EVEN

7. Bity danych



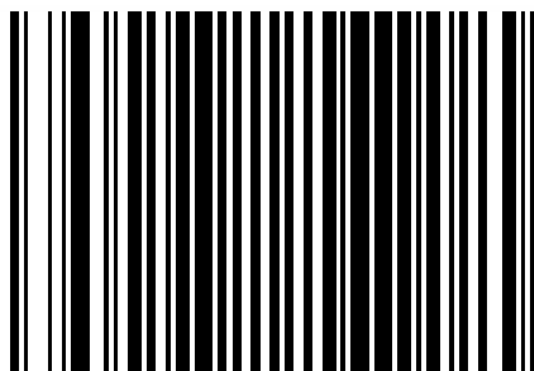
RS-232 NUMBER OF DATA BITS = 8

8. Bit stopu



RS-232 NUMBER OF STOP BITS = 1

9. Wyjście z trybu programowania czytnika



SWITCH LABEL

**UWAGA:** ELZAB S.A. Nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwą pracę lub wady powstałe na skutek niewłaściwie przeprowadzonych zmian sposobu zaprogramowania czytnika.



## **NOTATKI**